

Dimensions of Difficulties Mainland Chinese Students Encounter in the United States*

Wei Sun

Howard University

Guo-Ming Chen

University of Rhode Island

Abstract

This study was designed to investigate the difficulties Mainland Chinese students encountered in the process of adjusting to American culture. In-depth interviews were conducted in this study to collect information from 10 Mainland Chinese students. From the recurring themes of answers of each question three dimensions of difficulties Mainland Chinese students encountered in the United States were identified: language ability, cultural awareness, and academic achievements. Directions for future research and limitations of the study were discussed.

With hundreds of Chinese students going abroad to pursue their higher education every year, the study of how these students adjust to a new culture has become a popular topic. However, most studies on Chinese students overseas focus on those from Hong Kong and Taiwan. Since late 1970s more and more Chinese students from Mainland have begun to join the trend of studying abroad. Many of them came to the United States. This group of Mainland Chinese students provides a new opportunity for intercultural communication scholars to study how they adjust to the American culture. It is the purpose of this study to investigate the adjustment process of Mainland Chinese students in the United States.

Furnham (1987) defined people who temporarily stay in foreign places for academic or business reasons as "sojourners." Sojourners experience "culture shock" when their cultural beliefs clash with the host culture. Due to not being able to understand and predict the norms of the host culture, sojourners tend to develop an unusual and unfamiliar pattern of behaviors. The lack of familiarity towards the host culture extends to both the physical and the social environments. In a broad sense, business people, diplomats, foreign workers, students, and voluntary workers are usually classified as sojourner groups. However, the group of foreign students shows a distinction from other sojourner groups, because foreign students are

people in transition. Most of them come to accomplish an educational goal. According to Thomas and Althen (1989), they "are in phase of their lives that will presumably end in the fairly near term, and most plan to return to their home countries" (P. 206)

The number of foreign students in the United States increases every year. Foreign students are highly motivated to do well and are prepared for their experience. The study on the cultural adjustment of foreign students has formed an important research area in the field of intercultural communication. Three aspects of cross-cultural adjustment are discussed here: (1) culture shock, (2) factors negatively affect cross-cultural adjustment, and (3) coping strategies employed by foreign students.

Culture shock is a form of "alienation" (Adler, 1975). It is a psychological disorientation aroused from a lack of knowledge, limited prior experience, and personal rigidity (Redden, 1979). Culture shock is generally regarded as a negative aspect of cultural adjustment. For instance, David (1976) considered it as a punishment process. Adler (1975), however, argued that culture shock could be an important aspect of cultural learning, self-development and personal growth. According to Oberg (1960):

Culture shock is precipitated by the anxiety that results from losing all our familiar signs and symbols of social intercourse... Now when an individual enters a strange culture, all or most of these familiar cues are removed. He or she is like a fish out of the water. No matter how broadminded or full of good will you may be, a series of props have been knocked from under you, followed by a feeling of frustration in much the same way." (pp. 177)

Culture shock is also perceived as part of the cross-cultural adaptation process. In order to assimilate to the host culture sojourners have to go through different stages of culture shock. Lysgaard (1955) first proposed, based on the study of 200 Norwegian students studying in the United States, a three-phase "U" curve hypothesis of intercultural adjustment. During the first phase of adjustment, sojourners are fascinated with the experience in the new culture in which more positive factors of host culture are perceived. The second phase is the "crisis" stage of adjustment. Sojourners experience the impact of loneliness and other symptoms of maladjustment. Negative perception towards encounterings characterizes this phase. Whenever individuals become more involved in social life, they will feel more comfortable living in the host culture. This is the third phase of cross-cultural adjustment. Then Gullahorn and Gullahorn (1963) developed the W-curve hypothesis to extend the U-curve model. The authors argued that after sojourners come back to their home countries they may experience the similar readjustment process.

Adler (1975) further developed a five-phase model of transitional experience: (1) contact stage - in which sojourners are still attached to their home culture. In

this phase the experience in the new culture tends to be excited; (2) disintegration stage - in which sojourners begin to show confusion and disorientation in behaviors due to cultural differences. Feelings of isolation emerges in this phase; (3) reintegration - in which sojourners strongly reject the new culture. Hostility and withdrawal are signs of this period; (4) autonomy stage - in which personal flexibility increases. Sojourners begin to develop cultural sensitivity and show improvement in coping skills that make them more comfortable and secure in both cultures; and (5) independence stage - in which sojourners show a remarkable change of attitudes, emotionality, and behaviors due to the understanding of cultural differences. They are able to create meanings for the transitional experience in this period. This model represents a more complete study of intercultural adjustment.

Furthermore, Yoshikawa (1988) regarded the cross-cultural adaptation process as a creative process that includes five stages: contact, disintegration, reintegration, autonomy, and double swing. The author argued that cross-cultural adaptation should be conceived as an outcome of individuals' transcendence of double perception of the world. Yoshikawa identified five patterns of perception in double-swing stage: ethnocentric perception, sympathetic perception, empathic perception, mirror-reflect perception, and metacontextual perception. In the final stage of cross-cultural adaptation sojourners are able to overcome culture shock by capabilities of openness, sensitivity, and responsiveness towards the environment.

Furnham and Bochner (1986) identified three aspects of difficulties sojourners may encounter in the process of cross-cultural adjustment: negative life-events and illness, social support networks, and value difference. Negative life-events, such as the death of a closed family member, divorce, or losing job, can cause depression of sojourners. The more sojourners perceive negative life-events as threatening, challenging, demanding, and frustrating, the more they will suffer from illness.

Social supports affect sojourners' psychological adaptation. Cobb (1976) indicated that social supports are information used to show people that they are cared for and are accepted as a member of the group. According to Lonner (1986), a social support network is sustained by its structure, content, and process.

Differences in cultural values often lead to misunderstanding among people. Abundant studies have been devoted to investigating the impact of cultural values on intercultural adjustment (Chen & Starosta, 1996; Lonner, 1986; Triandis, Vassiliou, Vassiliou, & Shanmugam, 1972; Zavalloni, 1980). Feather (1979) pointed out that immigrants have an already established, fairly inflexible set of values and attendant behavioral repertoires. The second generation of immigrants is more likely to adjust to values of the host culture. Feather also indicated that the change of cultural values is a dynamic process that serves as a mutual function to both host and sojourner's cultures. He further presented three aspects of the change of cultural values: the quality and quantity of differences between the host's and sojourner's cultures, the tolerance for variations of cultural value systems in the

same culture, and individuals' cognitive complexity, ability and motivation to change their own cultural values.

Furnham and Bochner (1982) proposed four potential problems that may show a negative impact on sojourners' adaptation in the host culture: (1) problems such as discrimination, language problems, accommodation difficulties, separation reactions, dietary restrictions, financial stress, misunderstanding, and loneliness; (2) the requirement of becoming emotionally independent, self-support, productive, and responsible; (3) academic stresses; and (4) serving as a prominent role of representative of their own culture. Babiker, Cox and Miller (1980) studied students' cultural background and life events and concluded that cultural distance and its negative influences lead to symptoms of culture chock. Gudykunst (1994) also explained the potential impact of value differences of individualism-collectivism and low- and high-context cultures on intercultural communication process. He argued that people of individualistic cultures promote self-realization, while collectivistic cultures require individuals to fit into the group. Hall's (1976) low- and high-context schemes delineate that people in low-context cultures tend to communicate directly, while people in high-context cultures tend to communicate indirectly.

As to coping strategies used in the process of intercultural adjustment, research has focused on how foreign students cope with difficulties in the host culture. Much research regards communication competence as an important perspective toward cross-cultural adjustment. For example, Chen (1989, 1990, 1992) conceptualized intercultural communication competence as the sojourners' ability to elicit a desired response in a specific environment. Chen proposed a model of competence that includes four dimensions: personal attributes, communication skills, psychological adjustment, and cultural awareness. Ruben (1976) identified seven categories in evaluating effective intercultural communication: display of respect, interaction posture, orientation to knowledge, empathy, role behavior, interaction management, and tolerance for ambiguity. Hammer, Gudykunst, and Wiseman (1978) identified three factors for successful adjustment: ability to deal with psychological stress, ability to communicate effectively, and ability to establish interpersonal relationships. Finally, Spitzberg (1994) pointed out that the increase of our communication motivation, communication knowledge, and communication skills promotes the degree of communication competence. In other words, the more we are involved in communication context, the more we feel satisfactory when communicating with others.

In regard to communication activities in the host culture, Kim (1994) proposed two basic inseparable dimensions: personal communication and social communication. Personal communication refers to the mental process by which we tune ourselves in our socio-cultural environment, develop ways of observing, and

understand and respond to the environment. In the intercultural adaptation process, communication competence refers to sojourners' capability to decode and encode information in accordance with communication rules of the host culture. Kim (1988) also identified the concept of "host communication competence." She analyzed the concept from four dimensions: (1) knowledge of the host communication system, including verbal and nonverbal communication rules, (2) cognitive complexity in responding to the host environment, (3) effectively emotional and aesthetic co-orientation with the host culture, and (4) behavioral capability to perform various interactions in the host environment.

To the Chinese students sojourning in the United States, cultural differences seem to be the major difficulty in their adjusting process. Chen (1994), for example, found that there are three stages of adjustment for Chinese students in the United States: (1) taking for granted and surprise - when Chinese students first enter the new environment, they use Chinese values to evaluate the new experience, and always feel surprised about the culture differences; (2) making sense - Chinese students begin to make sense about unfamiliar experiences; and then (3) coming to understand American culture. Chen (1993) and Xi (1994) also observed that differences of collectivistic and individualistic orientations between the Chinese and Americans affect the adjusting process of Chinese students in the United States.

The above literature review shows that research on cross-cultural adjustment tends to take a general rather than a specific approach. Very few studies have directly focused on a specific group of sojourners in the process of cross-cultural adjustment. In order to improve this problem this study aims to examine the dimensions of difficulties Mainland Chinese students encounter in the process of cross-cultural adjustment in the United States.

Method

Participants

Ten Mainland Chinese students enrolled in a mid-size public university were invited to participate in this study. Among them, eight were females and two were males. The length of time they stayed in the United States was from ten months to three years. The average age of them was 27.9. Six of them were married.

Procedure

Structured in-depth interviews were conducted in this study. A questionnaire containing 13 open-ended questions was used to collect information about participants and their adjustment process. Those questions about cross-cultural adjustment include the hardest thing to adjust, the most frustrating and embarrassing experience, major cultural clashes, understanding of the host nationals, language proficiency, making American friends, food, clothing, transportation, recreation, and finance. All interviews were taped. English was the main language used in the interview. However, Mandarin was used whenever the situation required. The interviews were conducted either in interviewer's or interviewee's

place. The interview process lasted three months. The interviewing time ranged from 30 to 150 minutes. The average time for each interview was 76 minutes.

Data Analyses

In order to find out the dimensions of difficulties Mainland Chinese students encountered, recurring themes from each question were organized and coded. Based on the recurring themes, the dimensions were then identified.

Results

From the answers provided by the 10 participants several recurring themes were identified under each major question:

Question 1: The hardest thing to adjust in the United States.

Recurring themes:

1. Hard to make American friends due to cultural differences.
2. Have a problem understanding the language.
3. Feel uncomfortable in classroom communication.

Question 2: The most frustrating experience.

Recurring themes:

1. Misunderstanding caused by poor language ability.
2. Misunderstanding caused by different cultural values towards friendship.
3. Unable to use the university facilities, especially computer.
4. Unable to follow classroom discussions.

Question 3: The most embarrassing moment.

Recurring themes:

1. People misunderstood what I said.
2. Get lost in classroom discussion.
3. Could not understand instructor's requirements for class assignment.
4. When was greeted in American way by an opposite sex friend.

Question 4: Major cultural clashes.

Recurring themes:

1. Different attitudes and values towards life.
2. Relationship between female and male in the United States.
3. Relationship between professors and students in the United States. 4. Students don't show respect to their professors as expected.

Question 5: Do American friends fully understand you?

Recurring theme:

1. It is impossible to fully understand each other due to cultural differences.
2. Do not expect Americans to understand me.

Question 6: English proficiency.

Recurring theme:

1. Comprehension of English affects academic life, communication, and better understanding of American culture.

Question 7: Social interaction with Americans.

Recurring themes:

1. Have no close American friends
2. Have no common topics with Americans.
3. Seldom involved in American community.

Question 8: Food.

Recurring theme:

1. Prefer to have Chinese food, but it is okay to deal with American food.

Question 9: Making American friends.

Recurring theme:

1. No close American friends at all.

Question 10: Clothing.

Recurring themes:

1. No difference between China and America.
2. American style tends to be informal on campus.

Question 11: Transportation.

Recurring themes:

1. Difficulty to do daily chores without a car.
2. Greyhound is convenient for a long trip.
3. It is easy to be picked up by friends who have cars.

Question 12: Recreation.

Recurring themes:

1. Go to movie with friends.
2. Listen to the music.
3. Go to gym.

Question 13: Finance.

Recurring themes:

1. Only buy necessary things.
2. Seldom spend money.

Discussion

After carefully examining recurring themes of the 13 questions, three dimensions of difficulties Mainland Chinese students encountered in the process of cross-cultural adjustment can be identified: language ability, cultural awareness, and academic achievements. These dimensions are mainly embedded in questions 1-7 and 9. Other items, including food, clothing, transportation, recreation, and finance apparently have no negative impact on their adjustment to the host culture.

The first dimension is language ability. Most Chinese students came to the United States with high scores in TOEFL and GRE tests. However, as soon as they

arrived in the United States, they immediately found that their English ability was not good enough for them to appropriately use the language in speaking and writing. The lack of language proficiency was perceived as the major obstacle in the process of cross-cultural adjustment by the Mainland Chinese students. The problem deters the understanding of communication with Americans academically and socially. It is the first problem the Mainland Chinese target to improve. One of the interviewees illustrated an example of language problem she experienced. She said that one night she went to a comedy talk show, the comedian unexpectedly picked her as a target of his joke. All other audience members laughed violently, but only she couldn't understand what was happening. Other interviewees also expressed that they were always lost in the classroom when the instructor and American students used slang or discussed non-course-related issues.

The second problem is cultural awareness, especially to deal with cultural differences between China and America. Most participants indicated that differences derived from cultural values, attitudes, and beliefs severely affected their academic and daily life. Communication was often put to an end due to cultural differences. For example, how to deal with friendship is one of the most difficult things to adjust, due to cultural differences. In China, the collectivistic life style in school and workplace provides people with an opportunity to develop an intimate interpersonal relationship. Frequent interactions with friends in China are common. In contrast, American people tend to be much more individualistic. Their emphasis on privacy often prevents them from establishing friendship. In this study all participants mentioned that they had no intimate American friend. Six of them even mentioned that they have no American friends at all. Their relationships with Americans were kept at a superficial level.

One interviewee explained her experience. She said that she took a class with an American student last semester in which they often exchanged ideas about the project; they worked as a team. The next semester they selected the same class again. At the first day of the class she excitedly greeted him, as people normally do in China among classmates, but to her surprise, the American classmate reluctantly responded to her greeting and seems to have felt offended. It was so embarrassing because, as she described, "It seems to others that I am a silly girl who falls in love with him and is ignored!" She continued, "In the United States, even though you have been a classmate with an American for ten years, the relationship between you and him/her probably would stay in the level of 'Hi', or 'How are you' forever."

Another young girl also had a similar experience. She spent a holiday in one of her American classmate's home. Whenever she spoke with her classmate's brother, all their family members teased her that she fell in love with him, only because she had praised him as "handsome." She said, "it is so funny. I never had any intention to become his girlfriend. Because he is my classmate's brother and I stay in their home, I naturally treat him friendly. But they misunderstood me."

Finally, a male student described one of his most unforgettable experiences. He had taken several classes with an American professor who was very nice and had helped him greatly in class. During the summer vacation, he saw the professor on campus and approached him to say "hello." Surprisingly, the professor acted like he didn't see him at all and walked away in hurry. The Chinese student was hurt. He said, "Maybe I am too Chinese. In China, it is an unalterable principle that a student admires and respects his/her teacher. Till now I do not know why he treated me like that. Strangely, after that, he is as nice as before to me again in class."

The third problem is related to academic achievements. Academic achievements are not only the major concern of the Mainland Chinese students, but also the main problem they have to tackle. Most of the participants in this study had finished their college education before they came to the United States. They have been accustomed to the Chinese teaching and learning styles. The open and individualistic oriented atmosphere in the American classroom brings them a great impact. Other aspects of academic life also produce difficulties for them to adjust. For example, the unfamiliarity of using university facilities often leads to the feeling of alienation and stress.

As one of the interviewees stated, "the problem is not because we are incapable of doing things excellently, but because we are lacking the experience of handling the America university environment." In American university, that a student uses a computer to do homework is a basic technique that s/he needs not put too much attention. The other interviewee described her experience. In her first class the instructor asked students to do a two-page paper by following the APA style. She had to check the meaning of "APA style" because she never heard that term in China. Another male participant also commented that American college education is not as tough as it is in China. He said that American education seems aimed to equip students with the ability to "do" things, while Chinese education emphasizes teaching student to "know" things. He illustrated, "In China, I never interviewed others and have never been interviewed. Whenever you have an idea, you simply write it down. In the United States, you are required not only to have an idea, but also to show how and where do you get the idea. You need to conduct, for example, an interview or experiment and to have reference to demonstrate your idea."

Conclusion

The findings of this study provide a further step towards the understanding of difficulties Mainland Chinese students encounter in the process of adjusting to American culture. The findings also suggest a direction for future research in this area. For example, future research can try to figure out the relationship among the three dimensions. More importantly, based on the three dimensions found in this

study, future research may examine the strategies Mainland Chinese students use to cope with the problems they face in the process of cross-cultural adjustment.

Finally, a major limitation of this study is that the participants are all nontraditional students (i.e., exchange scholars). The degree of generality of the results may suffer from this limitation. Future research should improve this problem

* *Wei Sun is doctoral student of Communication at Howard University and Guo-Ming Chen is Associate Professor of Communication at the University of Rhode Island. The earlier version of this paper was presented at the 6 th International Conference on Cross-Cultural Communication. March, 1997, Tempe, Arizona.*

References

Adler, P. S.

1975 The transitional experience: an alternative view of culture shock. *Journal of Humanistic Psychology*, 15, 513-23.

Babiker, I. E., Cox, J. L., & Miller, P.M.C.

1980 The measurement of culture distance and its relationship to medical consultation, symptomatology and examination performance of overseas students at Edinburgh Univ.. *Social Psychiatry*, 15, 109-16.

Chen, G. M.

1989 Relationships of dimensions of intercultural communication competence. *Communication Quarterly*, 27, 118-33.

1990 Intercultural communication competence: Some perspectives of research. *Howard Journal of Communications*, 2, 243-61.

1992 A test of intercultural communication competence. *Intercultural Communication Studies*. 63-82.

1993 Self-disclosure and Asian students' coping with social difficulties in the United States. *The Journal of Psychology*, 127, 603-8.

Chen, G. M., & Starosta, W. J.

1996 Intercultural communication competence: A synthesis. *Communication Yearbook*, 19, 353-83.

Chen, L.

1994 How we know what we know about Americans: Chinese sojourners account for their experience. In Gonzalez, A., Houston, M. & Chen, V. (Eds.) *Our Voice: Essays in Culture, Ethnicity, and Communication* (pp. 125-32) Boxbury Publishing Company.

Cobb, S.

1976 Social support as a moderator of life stress. *Psychosomatic Medicine*, 38, 300-14.

David, K. H.

- 1976 *The use of social learning theory in preventing intercultural adjustment problems.* Honolulu: The University of Hawaii.
- Dodd, C.
1987 *Dynamics of Intercultural Communication.* Dubuque, IA: William C. Brown.
- Feather, N. T.
1979 Assimilation of values in migrant groups. In M. Rockeach, (Eds.) *Understanding Human Values: Individual and Societal.* New York, Free Press.
- Frey, L. R., Botan, C. H., Friedman, P. G. & Kreps, G. L.
1992 *Interpreting Communication Research: A Case Study Approach.* Prentice Hall, Inc.
- Furnham, A., & Bochner, S.
1982 Social difficulty in a foreign cultures: An empirical analysis of culture shock. In S. Bochner (Ed.), *Cultures in contact: Studies in cross-cultural interaction* (pp. 161-98) Elmsford, NY: Pergamon.
- Furnham, A. & Bochner, S.
1986 *Culture Shock: Psychological Reactions to Unfamiliar Environments.* Methnon and Co.
- Gudykunst, W. B.
1994 *Bridging Differences: Effective Intergroup Communication.* Sage Publications.
- Gullahorn, J. T. & Gullahorn, J. E.
1963 An extension of the U-curve hypothesis. *Journal of Social Issues*, 19(3), 33-47.
- Hall, E. T.
1976 *Beyond Culture.* New York: Doubleday.
- Hammer, M. R., Gudykunst, W. B., & Wiseman, R. L.
1978 Dimensions of intercultural effectiveness: An exploratory study. *International Journal of Intercultural Relations*, 2,382-92.
- Kim, Y. Y.
1988 *Communication and Cross-cultural Adaptation: An integrative Theory.* Multilingual Matters. Ltd.
1994 Beyond cultural identity. *Intercultural Communication Studies*, 4, 1-24.
- Lysgaard, S.
1955 Adjustment in a foreign society: Norwegian Fulbright grantees visiting the United States. *International Social Science Bulletin*, 7.
- Oberg, K.
1960 Culture shock: adjustment to new environments. *Practical Anthropology*, 7, 177-82.

- Redden, W.
1975 *Cultural Shock Inventory-manual*. Frederickton, N. B., Canada: Organizational Tests.
- Ruben, B. D.
1976 Assessing communication competency for intercultural adaptation. *Group and Organization Studies*, 1, 334-54.
- Samovar, L., Porter, R., & Jain, N.
1981 *Understanding Intercultural Communication*. Belmont, CA: Wadsworth.
- Sarbaugh, L. E.
1979 *Intercultural Communication*. Rochelle Park, NJ: Hayden.
- Spitzberg, B. H.
1994 A model of intercultural communication competence. In L. A. Samovar and R. E. Porter (Eds.), *Intercultural communication: A reader* (pp. 347-359). Belmont, CA: Wadsworth.
- Thomas, K. & Althen, G.
1989 Counseling Foreign students. In Pederson, P. B., Draguns, J. G., Lonner, W. J., & Trimble, J. E. (Eds.) *Counseling Across Culture* (pp. 205-42). Honolulu, HI: University of Hawaii Press.
- Triandis, H. C., Vassiliou, V., Vassiliou, G., & Shanmugam, A. V.
1972 *The analysis of subjective culture*. New York: Wiley.
- Xi, C.
1994 Individualism and Collectivism in American and Chinese societies. in Gonzalez A., Houston, M. & Chen, V. (Eds.) *Our Voice: Essays in Culture, Ethnicity, and Communication*. (pp. 152-8) Boxbury Publishing Company.
- Yoshikawa.
1988 Cross-cultural adaptation and perceptual development. In Y. Y. Kim & W. B. Gudykunst, (Eds.) *Cross-cultural Adaptation: Current Approaches*. Sage Publications, Inc.
- Zavallon, M.
1980 Value. In H. C. Triandis & R. W. Brisling, (Eds.) *Handbook of Cross-cultural Psychology*. Volume 5. Boston, Allyn & Bacon.